



演艺科 -
技术支持组

牛池湾文娱中心
香港九龙
清水湾道十一号
牛池湾市政大楼
二-三楼
电话
852-2325 1970
传真
852-2320 2684

联络

邓慧恩女士
高级经理(九龙东)
直线电话
852- 2329 7735

冯欣儿女士
经理(牛池湾文娱中心)
直线电话
852- 2726 3576

刘雅欣女士
驻场技术监督(九龙)
直线电话
852- 2329 7135
传真
852- 2320 2684

舞台装置

剧院不会预先安排舞台装置, 因此, 租用人需在租用期内自行装拆设备, 并须预留足够时间挂上舞台布幕及装设舞台灯光、音响。

因应其他设施及技术
要求需要, 请向技术
监督查询。

牛池湾文娱中心 - 剧院

详细 技术设施资料

V. 2024.01.02

第1页, 共8页

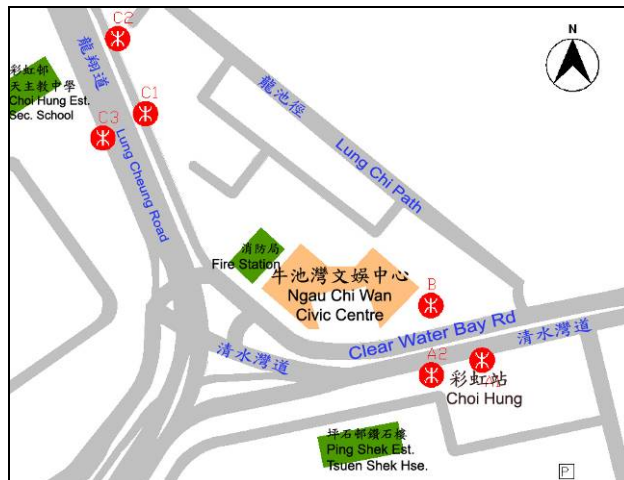


牛池湾文娱中心剧院是一个传统的画框式舞台设计, 其设备之完善可供话剧, 舞蹈及歌舞剧表演, 更可用作大型歌剧, 中京剧曲, 电影放映及综艺表演等。另有反音板作音乐会表演用。

前往方法

香港铁路 (MTR):
观塘线, 彩虹站, 出口 B

公路:
彩虹交汇处 → 龙翔道 /
观塘道 / 清水湾道 /
新清水湾道



出入景

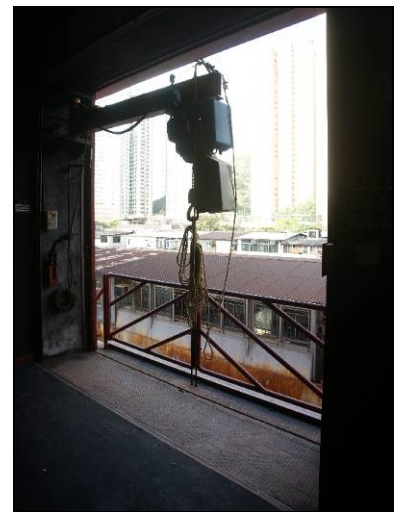
入景台卷闸尺寸:
3.00 x 3.00米 (阔 x 高)
链索吊机安全负重量 500公斤
升降机:
门: 1.10 x 2.10米 (阔 x 高)
内部: 2.30 x 1.90 x 1.70米
(高 x 阔 x 深)

后台入口

由大堂升降机到二楼

泊车

没有提供





观众席



座位总数共有: 354

镜框

镜框尺寸

9.40 – 5.28米 (阔 x 高)

舞台阔度

主台阔度

13.51米

台中至台左墙壁

6.99米

台中至台右墙

6.52米

舞台深度

镜框后部至后舞台防火闸的距离

10.80米

镜框后部至黑背幕

9.30米

镜框后部至白天幕

9.20米

镜框后部至活板门

3.70米

镜框后部至前副台

2.40米

舞台高度

舞台地板至吊杆楼层高度

7.83米

舞台地板至棚顶高度

12.70米

吊杆最高可达高度

12.10米

观众席至舞台高度

1.00米

前舞台 / 乐队池

没有

舞台地面

舞台是平面哑黑色硬木板

台中有一道活板门

2.07 x 1.08米 (阔 x 深)

舞台左右两边均设有由台前伸展至台后的电线槽

侧舞台

台左门框

8.50 x 2.60米(深 x 高)

台右门框

5.30 x 2.60米(深 x 高)

侧舞台左空间

4.00 x 8.50米(阔 x 深)

侧舞台右空间

2.50 x 5.30米(阔 x 深)

轻量悬挂式顶棚

侧幕吊杆

9.90米 (长), 安全载重量200公斤



后舞台

没有

消防处视舞台的防火闸为安全屏障, 因此其周围不得摆放舞台布景、器材或设置活动舞台, 以免造成阻塞。

布景位置

侧舞台非常有限空间

通道

后舞台走廊

悬挂

大幕 (淡灰色)

悬挂系统

复式手动吊杆

电动吊杆 (4, 11, 14, 18, 23, 27, 28 号吊杆)

行轧吊杆 (35 号吊杆)

侧幕

吊杆一般直径

吊杆一般距离

吊杆安全负重量

吊杆总长度 - 10.20米

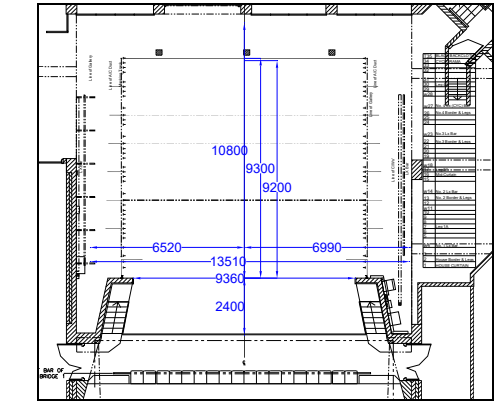
装饰幔幕悬挂于 1号 吊杆

天幕用的泛光灯槽悬挂于 W27号 吊杆

天幕悬挂 34号 吊杆

黑幕悬挂 35号 行轧吊杆

侧吊杆左右两边



电动上落

27 条

7 条 (只供灯具使用)

1 条

7 对

48毫米

0.20米

安全载重量250公斤

左右两边各1条

舞台设备

幔幕

幔幕	数量	类型	尺寸	备注
黑色幔幕	14	平	1.50 x 6.25米	
侧幕	4	平	10.20 x 2.50米	
沿幕	2	平	6.00 x 6.00米	固定安装于16号吊杆
直切半幕	1	平	11.20 x 7.15米	固定安装于35号行轧吊杆
黑平幕	16	平	1.50 x 7.22米	侧幕

前投影天幕 1 平 10 x 6.35米 34号吊杆

乐队平台

金属架平台。

所有平台不可油漆及钉嵌。

2.40 x 1.20米(阔x长)	203毫米(高)	6个
	407毫米(高)	6个

合唱队台阶(3层) Wenger Tourmaster 5个, 可容纳约60人。

反音板 Wenger Travelmaster 1套(5座)

乐师椅 60

Wenger Trouper®



高椅		2	
谱架		50	
跳舞地胶板		黑 / 灰色舞蹈地胶(主舞台面积) (请预租使用时间铺设)	
只供跳舞表演用			
地毯	绿色	1	8.5 x 6.5米
只供粤剧表演用			
乐器	演奏用钢琴	1	Kawai GS-100
	定音鼓	1套	4个 (23", 26", 29", 32") (额外收费)
	中式民族鼓	1	18吋
升降梯			
电动升降台		1	需要预先待向场地管理部借用及批准, 方可使用。

化妆间

二楼 (舞台) 两间二人用化妆间
三楼 两间十人用化妆间
所有化妆间均设置淋浴设备。
抢妆间可按租用人需求, 设置于侧舞台左、右位置。



洗衣间

没有。
有蒸气熨斗、熨斗、熨板可向舞台管理部借用。

灯光

调光器	共有120个3仟瓦特容量调光回路。调光室设于台右4楼。				
灯光控制台	ETC GIO 灯光控制面板, 附有全功能后备操作设施。最多可控制2048个灯光回路。装置在剧院座位后排灯光控制室内。				
观众席灯	观众席灯的亮度调控, 可在灯光控制室控制器上执行。				
灯光回路	遍布于舞台及灯桥各处, 共120个最高负载为3仟瓦特的灯光回路, 最终接驳至英式15安培三脚插座上。				
额外供电	电源放置于台右的墙上, 提供三相63安培交流电源, 每相最高负载为63安培。墙上装置有一个63安培最高负荷的工业用墙边插座作临时接线用。 租用人如要利用后台侧的额外电源, 以供电给带来的电力设备时, 需由本地注册电业工程人员, 进行所需要的电力工程。 带来的电力装置, 应设有足够有效的电路保护器。				
前台位置	前台一号灯桥: 距离舞台约6.87米投射长度及39.9度角。 前台二号灯桥: 距离舞台约9.17米投射长度及36.4度角(台口)。				
成像灯	750W	ETC	Source Four Zoom 15° - 30°	16	前台灯桥
	270W	ETC	Source Four LED Series 2 Lustr Profile Zoom 15° - 30°	12	前台灯桥
	750W	ETC	Source Four Zoom 25° - 50°	32	舞台



	750W	ETC	Source Four Zoom 25° - 50°	24	台侧流动灯座
螺纹灯	167W	ETC	Source Four LED Series 2 Lustr Fresnel	24	舞台
	1kW	Selecon	Compact	2	前台灯桥
	1kW	Selecon	Compact	14	舞台
天幕灯 地排灯	133W	ETC	ColorSource CYC	5	顶(吊杆W27号)
	133W	ETC	ColorSource CYC	5	底
LED计算机灯	270W	High End Systems	SolaFrame 750	4	固定安装在台口两侧灯架
LED追光灯	400W	Ushio	Sai-500	2	观众席后
效果灯	2.5kW 效果盘	White Light	325 LFX	2	效果转盘
			晴云	1	
			暴风雨	1	
			雨	1	
			雪	1	
			火	1	
			水	1	
活动效果马达	Effect Disc	DHA	云	1	
			火	1	
			雨	1	
			雪	1	
烟雾机		Look Solutions	Viper NT	2	
闪灯	3kW	Martin	Atomic 3000	2	
紫外光灯	120W	Wildfire	VioStorm VS-120	2	
其他	台侧流动灯座			6	
	灯座灯具组合:	4 (顶)	Source Four Zoom 25° - 50°	1600毫米*	
		3	Source Four Zoom 25° - 50°	1170毫米*	
		2	Source Four Zoom 25° - 50°	740毫米*	
		1 (底)	Source Four Zoom 25° - 50°	340毫米*	
* = 灯具镜片中央离地高度					
	流动灯架		Doughty Shadow Combo Stand G203501	6	
	流动地灯架		Kupo 355 Universal Floor Stand	12	
	谱架灯			20	



虹膜式可变光闸及金属图像投射片保持器 (Iris & Gobo Holder)	可变光闸(Iris)	投射片保持器(Holder)	投射片保持器(Holder)	投射片(Gobo)	影像
适用灯种	数量	数量	类型	直径	直径
Source Four	10	15/15	A/B	100/86毫米	68-75/65毫米

请提交灯光设计图，以确认所需灯光设备。

灯具数量会因应维修而略有变动，请向技术监督查询。

若灯光装置时段少于两小时，场地只能提供标准舞台灯光供租客使用。

若自携「灯光及电力设备」到剧院使用，必须参考机电工程署之电力规例-工作守则之要求，如关于电力安全任何问题，请联络本部门。详情请参考以下网址：

https://www.emsd.gov.hk/tc/electricity_safety/index.html

音响

音响系统	画框上两侧的双声道扬声器系统 L-Acoustics A10i Wide (上及中) 及 A10i Focus (下)	3 (每侧)
	画框上的中央扬声器系统 L-Acoustics X8	1
	主舞台台口扬声器系统 L-Acoustics 5XT	6
	效果扬声器系统 L-Acoustics X8	17
	重低音扬声器系统 L-Acoustics KS21i	4
主调音控制台	Soundcraft Vi 2000 调音台设有 32组单声道输入，1 组主立体声输出，8 组辅助输出，8 组独立输出，8 组矩阵输出。	
话筒输入	舞台两侧	20 (合共)
话筒	Shure Beta 57A	10
	Shure Beta 58A	6
	Shure MX412	2
	Neumann KM84	4
	Neumann KM184	4
	Sennheiser MKH816P48U-3 gun mic	3
	AKG C535 EB	4
	AKG 414	4
	Crown PCC-160	4
	DPA VO 4099 Lo	4
	DPA 2011C	4
无线话筒	Shure ADX1M Bodypack transmitter (with Shure TL47 Lavalier)	8
	Shure ADX2 Handheld transmitter (with Beta87A Capsule)	8
	(同时最多可用 8 支) (额外收费)	
舞台监听器	L-Acoustics X12	8
激光光驱	Tascam SS-CDR250N	4
	Tascam SS-R250N	2
附加设备	BSS AR 133平衡转换器	4
多媒体投射机	Panasonic PT-RZ21K	1
LED 字幕机	固定安装在台口两侧灯架下层 (额外收费)	2
	设定为白色LED显示	
	可显示中文、英文、或中，英文同步显示	
	字幕板尺寸：每块 150厘米 75厘米(阔 x 高)	



系统会以每四行一页字幕显示。每一行最多13个中文字，或约20个英文字母，标点符号亦需计算在内。

字幕必须以微软® WORD文件格式(*.docx)或 文本文件格式(*.txt) 输入及储存。
字幕板显示出来每行的文字、空间与标点符号之编排会与存盘所见一样。

计算机置于观众席后方的控制室内，用以控制两块字幕板。所有字幕板的显示均为一致。

需要时，于租用时间内设置，而租用时间必须为两节或以上，并须预留一小时作装置字幕系统。

通讯系统

舞台监督控制台设于台左

提示灯系统(3个)

一声道对讲系统

二声道对讲系统 (只供彩排时间使用)

传呼及表演转播

闭路电视系统

制作桌可装置在观众席堂座中间



灯光贮备资料

适用于有灯光设计师之制作

PAR灯	1kW	Strand	Par 64 CP60	18
	1kW	Strand	Par 64 CP61	18
	750W	ETC	Source Four Par EA	12
	750W	ETC	Source Four PARnel	10

请提交灯光设计图以预留灯光贮备。以上灯光贮备以先到先得形式提供。
各项设备或会因损坏及维修而略有变动, 详情请向技术监督查询。

音响贮备数据

适用于有音响设计师之制作

调音控制台	Yamaha 02R	1	
扬声器	JBL EON Power 10	1	
	YAMAHA MSP3	2	
	L-Acoustics X8	2	
话筒	Shure SM58	3	
激光光驱	Tascam CD-450	2	
电视	JVC LT-19A1 LCD TV	1	
	SWIT S-1093F (9" LCD Monitor)	1	
DVD	Panasonic DMR-EH59	1	(额外收费)

请提交音响设计数据以预留音响贮备。以上音响贮备以先到先得形式提供。
各项设备或会因损坏及维修而略有变动, 详情请向技术监督查询。